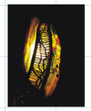
內惟埤文化園區 酷索(kuso)地圖

Creative-Signes in the Neiweipi Cutural Park

- 環湖路線
- 靜心散步路線
- 兩館之間最近的距離
- 遊覽車觀光客散步路線

23 **繫**
Tie
遺鷹・自赫地
Tafong Kati
2007
鋼筋、刷竹、藤條
Steel, bamboo and rattan
400cm

19 **日月門Luweili（阿美族語）**
Sun and Moon Door (In Amis language)
撒部・曙照
Sapud Kacaw
2007
漂流木、鐵、藤、芒草
Driftwood, iron, vine and silvergrass
608×35×525cm



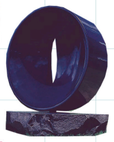
18 **蝶蛻—編織生命的彩翼**
Metamorphosis of the Butterfly
魯娜・尼瓦斯
Luby Suwana
2006
漂流木、葛藤、碎玻璃、麻繩
Driftwood, rattan, glass, hemp strings
300-400cm

25 **卡納克人**
Kanaky
尚-米歇爾・波恩/桑瑟夫・普基歐
Jean-Michel Boene/Joseph Poukiou
2006
大理石、柚木 Marble and teak
188×180×430cm

15 **山的呼應**
Call of the Mountain
伊命
I-ming
2007
木、石
Wood and stone
662×524×252cm

21 **山海傳眠・守護之眼**
Eye of Goddess
依法兒・瑪琳蓉那/希奘・紗帆
Eval Malinlinnan/Siyu Safan
2007
多媒體材質
Multi-media material
1703×1217×253cm

20 **定(阿美族語)**
Talo anin/Amis language)
伊起・瓦勘
Iyo Kacaw
2006
木與鋼索
Wood and steel cable
1071×258×161cm



1 **從土地出發**
Setting out from the land
楊柏林
Yang Po-lin
2003
不銹鋼
Stainless steel
688×182×140cm

2 **翻翻彩雲**
Flying Clouds
賴純純
Lai Jun -tsun
2001
鋼鐵、漆、霓虹燈
Steel, paint and neon
116×30×440cm/196×50×220cm

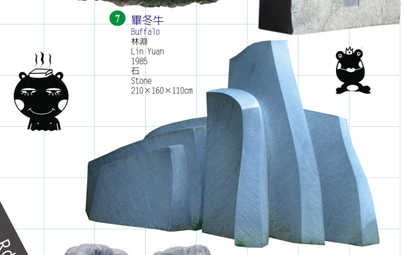
3 **共信**
Mutual Trust
黎磊文
Lai Chi-man
1994
黑花岡岩
Dark granite
200×70cm(台座150×150×40cm)

4 **阿拉拉特之船**
Boat of Ararat
小靖次郎
Susumu Koshimizu
1991
大理石・銅
Marble・Bronze
193×711×876cm

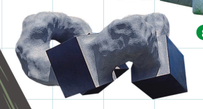
5 **與牛共享**
Having Fun with the Cattle
王秀杞
Wang Hsiu-chi
銅
Bronze
2003
487×218×90cm

6 **禮讚**
Homage
王秀杞
Wang Hsiu-chi
1990
銅
Bronze
90×135×215cm

7 **畢冬牛**
Buffalo
林淵
Lin Yuan
1985
石
Stone
210×160×110cm



8 **你正在和兩隻動物打交道**
You Are Dealing with Two Animals
尼克勞斯・伯托斯
Nicolas Bertoux
1995
大理石
Marble
430×160×235cm



9 **使老有所終，壯有所用，幼有所長**
To Each and Everyone
王國憲
Wang Kuo-hsien
1994
印度黑花岡石
Dark granite from India
175×140×100cm

10 **和善的回報**
A Gentle Return
蕭瑞如
Cynthia Sah
1995
大理石
Marble
400×210×200cm

11 **同心協力**
Making Concerted Effort
王秀杞
Wang Hsiu-chi
1989
觀音山石
Kuan-yin-shan's stone
73×110×155cm

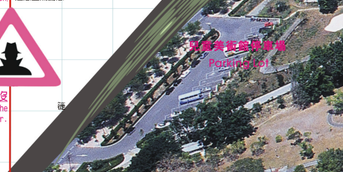
12 **生命跡象-成長之II**
Phenomenon of Life-Growth II
許禮憲
Hsu Li-hsien
1995
花岡岩
Granite
99×140×535cm

高雄市立美術館 KAOHSIUNG MUSEUM OF FINE ARTS
80466高雄市鼓山區美術館路60號・Tel：07-5560337・Fax：07-5563007
網址：http://www.kmfa.gov.tw・館內導覽：歡迎團體預約
標語設計：林建松、黃志誠、鄭曉時、劉明朗・承印：這空印刷企業社・
發行日期：中華民國97年06月・發行數量：5000份・《指標時鐘設置中》

35 **坐標**
Coordinates
瀨國威
Tu Kuo-wei
1991
花崗岩
Granite
180×219×194cm

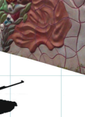
36 **對話!? 對立!?**
Dialogue!? Confrontation!?
瀑夫・施琪滿
Ulf Strippelmann
1991
花崗岩、鋼
Granite, steel
345×711×478cm

37 **兩個朋友在月光下聊天**
Chatting between Two Friends under the Moonlight
見被巴里
Balwakes
2007
竹、漂流木
Bamboo and driftwood
640×202×571cm



34 **邂逅**
The Encounter
柯蘭・瓊帕雅
Goran Copajak
1995
大理石
Marble
144×180×300cm

31 **浴**
Bath
張子隆
Chang Tzu-lung
1991
花崗石
Granite
230×90×115cm



33 **輕柔的斜風**
Light Crosswind
諾伯爾・多拉
Noel Dolla
1991
鐵
Iron
410×250×400cm

32 **是馬、是山、也是水**
Horse or Mountain or Water
陳派平
Dawn Chen-ping
1991
不銹鋼・鏡面不銹鋼・花崗岩・木棉樹
Stainless steel, mirror-finish stainless steel, granite, silk-cotton tree
270×400×670cm

30 **東西方的連結**
Alimentary
馬克・李爾
Mark Lere
1991
大理石、鐵
Marble,Iron
290×1506×3251cm

28 **源**
The Origin
林正仁
Lin Cheng-Jen
1993
不鏽鋼・銅、水泥、磁磚、石
Stainless steel, bronze, cement, tile and stone
2300×2300×800cm

29 **地平線上的風景**
View on the Horizon
楊文霞
Winnie Yang
2000
陶瓷
Ceramics
165×1013×6cm

27 **莫亞**
Moya
帕特里克・莫亞
Patrick Moya
1991
鋼、漆
Steel, paint
490×830×710cm

38 **太極系列－太極拱門**
Taichi Series-Taichi Arch
朱銘
Ju Ming
2000
銅
Bronze
240×115×156cm

26 **大地兒女**
Offspring of the Earth
鐵冶
Eleng
2007
綜合媒材
Mixed Media
1958×1958cm

42 **海洋印象**
Impressions of the Ocean
羅俊雅展(李孟龍、李俊逸、徐士雲、陳潤賢)
Lung Chun Ya Mei (Li Meng-lung, Li Chun-yi, Hsu Shih-ya, and Chen Mei-chih)
2003

24 **月亮的方向**
Direction of the Moon
撒部・曙照
Sapud Kacaw
2007
鐵、黃藤、琉璃珠
Iron, rattan, Tazurite beads
500×600×400cm

40 **飛奔**
Gallop
高樑興
Kao Tsan-hsing
2002
鐵Iron
330×440×80cm

41 **遊戲世界**
World of Games
黃錦堦、陳逸堅
Huang Jin-cheng, E Chen
2003
(鐵上面貨櫃)

對話
Dialogue
徐洪惠
Hsu Jui-hsien
2003
(中間貨櫃)

22 **風景：一座森林、兩隻狗兒、三條小船**
Landscape: One Forest, Two Dogs, Three Boats
吉姆・維維阿里
Jim Vivieaere
邁可・塔佛瑞
Michel Tuffery
2007
綜合媒材
Mixed media
2585×955×740cm

39 **大士**
Avalokitesvara
李真
Li Chen
1999
青銅
Bronze
207×110×250cm

17 **大門**
Portal
克利門特・米德摩
Clement Meadmore
1995
銅
Bronze
203×145×243cm

16 **生**
Birth
林正仁
Lin Cheng-Jen
1991
大理石、觀音石
Marble, Kuan-yin's stone
310×120×270cm

14 **同心協力**
Making Concerted Effort
費氏昌
Tsao Yung-chang
1994
觀音石、花崗岩
Kuan-yin's stone, granite
240×100×65cm

13 **圓周性航行之舟**
All the Ships Sailed In Circles
吉姆・森波恩
Jim Sanborn
1991
大理石、天然磁石、鏡石、銅
Marble, natural magnet, green stone, bronze
400×750×750cm

1 **天堂路**
Paradise Road
雖！崎嶇難行的路途，將堅強向上的意志。

2 **請開眼**
Please oberve carefully.
有眼睛卻沒有張開看，莫怪他人視多識廣唷！

3 **請掏耳屎**
Please clean ears.
如果沒有聽到大自然天籟，一定是沒有挖耳屎，請保持優雅動作！

4 **迎接幽浮**
Welcoming UFO.
請耐心等待。

5 **禁行坦克**
No tank.
載重量有限！請不要考驗橋樑的鋼筋結構。

6 **嚴禁烤鴨**
No duck roasting.
觀賞用。

7 **嚴禁泡湯**
No hot-spring bathing.
沼澤濕地僅提供自然生態發展，恕不提供美容、養身用途。

8 **小心地雷**
Watch out for landmines.
空曠地帶請注意腳步，以免驚動不明生物。

9 **小心地雷**
Watch out for landmines.
請避開危險可能發生處，行人請走人行道。

10 **當心氣功**
Beware of qigong.
高手練氣，注意空氣動態。

11 **當心氣功**
Beware of qigong.
高手練氣，注意空氣動態。

12 **恐龍出沒**
Beware of dinosaurs.
確實檢查心臟負荷度，任合怪物皆有可能出現。

13 **流星經過**
Meteors streak across the sky.
把握時間，請預擬許願內容。

14 **禁止阿魯巴**
No hurdling.
不得違規使用圍籬柱狀物或想不！

15 **禁止阿魯巴**
No hurdling.
請勿求一時之快，傷害植物生命。

16 **禁止野放**
No releasing any animal.
此處不提供托兒、托嬰服務，請照顧好國家未來主人翁。

17 **風從哪裡來**
Where is the wind from?
颱風、旋風、龍卷風、西北風、落山風、耳邊風...。

18 **請勿誘食**
No feeding animals.
請不要餵食小動物，以免造成其他生物顧私，引發不平的餐食。

19 **請勿誘食**
No feeding animals.
遵重動物飲食文化，維護動物飲食傳統。

20 **請勿誘食**
No feeding animals.
請不要在公共場所餵食小動物，以免造成偶食而過應不良。

21 **禁鋼管表演**
Pole dancing is prohibited.
此為文教重地，從事特殊表演請勿驚動群眾。

22 **錄影中請微笑**
Please smile.
Surveillance camer as are on.
任何動作請維持美感。

23 **嚴禁膜拜**
No worshipping.
藝術園區一視同仁，請勿崇拜商業區或者焚香、禱告。

24 **嚴禁風箏**
Maximum kite height.
請勿干擾外星人生活。

25 **人限高 三公R**
Maximum human height:3m
巨人請走戶外步道，以免發生興趣不適的情況。

26 **嚴禁鼻塞**
No snuffles.
自然植物芬芳，請無限制享用！

27 **館長出沒**
Beware of the Museum Director.

28 **館長出沒**
Beware of the Museum Director.
小朋友不要害怕喔

29 **當心水怪**
Beware of water monsters.
請尊重生命、愛護動物，不要驚擾尖叫會嚇到其他生物。

30 **畢卡索出沒**
Beware of Picasso.
藝術家出入頻繁，請把握機會。